



Басты бет / Заңнама / Заңнама

1994 жылғы 15 сәуірдегі Дүниежүзілік сауда ұйымын құру туралы Марракеш келісіміне Қазақстан Республикасының қосылуы туралы хаттаманы ратификациялау туралы

Қазақстан Республикасының Заңы 2015 жылғы 12 қазандағы № 356-V ҚРЗ

← Қайта оралу

2015 жылғы 27 шілдеде Женевада жасалған 1994 жылғы 15 сәуірдегі Дүниежүзілік сауда ұйымын құру туралы Марракеш келісіміне Қазақстан Республикасының қосылуы туралы [хаттама](#) ратификациялансын.

Қазақстан Республикасының

Президенті

Н.Назарбаев

1994 жылғы 15 сәуірдегі Дүниежүзілік сауда ұйымын құру туралы Марракеш келісіміне Қазақстан Республикасының қосылуы туралы хаттама

Кіріспе

Дүниежүзілік сауда ұйымын құру туралы Марракеш келісімінің (бұдан әрі «ДСҰ келісімі» деп аталатын) XII бабына сәйкес берілген Дүниежүзілік сауда ұйымының Бас кеңесі мақұлдауының негізінде Дүниежүзілік сауда ұйымы (бұдан әрі «ДСҰ» деп аталатын) және Қазақстан Республикасы (бұдан әрі «Қазақстан» деп аталатын)

2015 жылғы 23 маусымдағы WT/ACC/KAZ/93 құжатында ұсынылған Қазақстан Республикасының ДСҰ келісіміне қосылуы туралы Жұмыс тобының баяндамасын (бұдан әрі «Жұмыс тобының баяндамасы» деп аталатын) *назарға ала отырып,*

Қазақстанның ДСҰ келісіміне қосылуы туралы келіссөздердің нәтижелерін *ескере отырып,*

Төмендегілер туралы *уағдаласады:*

I БӨЛІМ – ЖАЛПЫ ЕРЕЖЕЛЕР

1. 8-тармаққа сәйкес осы Хаттаманың күшіне енуімен Қазақстан көрсетілген Келісімнің XII бабына сәйкес ДСҰ келісіміне қосылады және осылайша ДСҰ мүшесі болады.

2. Қазақстан қосылатын ДСҰ келісімі осы Хаттама күшіне енген күнге дейін күшіне енуі мүмкін осындай құқықтық құжаттармен енгізілген түзетулермен, түзетпелермен және өзге де өзгерістермен бірге көрсетілген Келісімге түсіндірме ескертпелерді қоса алғанда, ДСҰ келісімі болып табылады. Жұмыс тобы баяндамасының 1175-тармағында көрсетілген міндеттемелерді қамтитын осы Хаттама ДСҰ келісімінің ажырамас бөлігі болып табылады.

3. Егер жұмыс тобы баяндамасының 1175-тармағында өзгеше көзделмесе, көрсетілген Келісім күшіне енген кезден басталатын уақыт кезеңі ішінде орындалуға тиіс ДСҰ келісіміне қосымша болып табылатын көпжақты сауда келісімдері жөніндегі міндеттемелерді Қазақстан Республикасы көрсетілген Келісімді ол күшіне енген күнінен бастап қабылдағандай орындайды.

4. Көрсетілетін қызметтер саудасы жөніндегі бас келісімнің (бұдан әрі «ГАТС» деп аталатын) II бабының 1-тармағына сәйкес келмейтін шараның осы Хаттамаға қоса берілетін II баптан алып тастаулардың тізбесіне енгізілуі және II баптан алып тастаулар бойынша ГАТС қосымшасының талаптарына сай болуы шартымен, Қазақстан Республикасы мұндай шараны сақтап қала алады.

II БӨЛІМ – ТІЗБЕЛЕР

5. Осы Хаттамаға Қосымшада берілген тізбелер 1994 жылғы Тарифтер және сауда жөніндегі бас келісіміне (бұдан әрі «1994 жылғы ГАТТ» деп аталатын) қоса берілетін Басқаға беру мен міндеттемелер тізбесіне және Қазақстанға қатысты ГАТС-қа қоса берілетін Ерекше міндеттемелер тізбесіне айналады. Тізбелерде санамаланған басқаға беру мен міндеттемелер кезеңділігі тиісті тізбелердің тиісті бөліктерінде көрсетілгендей жүзеге асырылады.

6. 1994 жылғы ГАТТ II бабының 6 (а) тармағындағы анықтаманың мақсаттары үшін осы Хаттамаға қоса берілетін Басқаға беру мен міндеттемелер тізбесіне қатысты күнге сәйкес келетін көрсетілген Келісімнің күндері осы Хаттаманың күшіне енген күні болып табылады.

III БӨЛІМ – ҚОРЫТЫНДЫ ЕРЕЖЕЛЕР

7. Осы Хаттама қол қою немесе өзге тәсіл арқылы Қазақстанның қабылдауы үшін 2015 жылғы 31 қазанға немесе Бас кеңес айқындауы мүмкін неғұрлым кешірек күнге дейін ашық.

8. Осы Хаттама оны Қазақстан қабылдаған күнінен кейін отызыншы күні күшіне енеді.

9. Осы Хаттама ДСҰ Бас директорына сақтауға тапсырылады. ДСҰ Бас директоры 7-тармаққа сәйкес осы Хаттаманың расталған көшірмесін және Қазақстанның оны қабылдағаны туралы хабарламаны ДСҰ әрбір мүшесіне және Қазақстанға дереу ұсынады.

10. Осы Хаттама Біріккен Ұлттар Ұйымы Жарғысының 102-бабының ережелеріне сәйкес тіркеледі.

2015 жылғы 27 шілдеде Женевада ағылшын, француз және испан тілдерінде жалғыз данада жасалды, әрі қоса берілетін Тізбеле осы тілдерлін біреуінде ғана тек түпнұсқалы болып

төсінде ескертулердің біреуінде ғана тең түпнұсқалы болып табылатындығы белгіленуі мүмкін жағдайды қоспағанда, әрбір мәтін тең түпнұсқалы болып табылады және Жұмыс тобының баяндамасы тек ағылшын тілінде ғана тең түпнұсқалы болып табылады.

Қазақстан Республикасы үшін Дүниежүзілік сауда ұйымы үшін РҚАО-ның ескертпесі!

Бұдан әрі Хаттаманың ағылшын, француз және испан тілдеріндегі мәтіні берілген.

Дүниежүзілік сауда ұйымын құру туралы Марракеш келісіміне өзгерістер енгізу туралы хаттама

Дүниежүзілік сауда ұйымының мүшелері,
Сауда рәсімдерін жеңілдету туралы келісімге сілтеме жасай отырып;

Дүниежүзілік сауда ұйымын құру туралы Марракеш Келісімінің («ДСҰ Келісімі») Х бабының 1-бабына сәйкес қабылданған Бас Кеңестің WT/L/940 Шешімін назарға ала отырып;

Төмендегілер туралы осы келісім жасасты:

1. Осы Хаттама күшіне енгізілгеннен кейін **4-тармаққа** сәйкес осы Хаттамаға Қосымшада көрсетілген Сауда рәсімдерін жеңілдету туралы келісімді Қорғау шаралары жөніндегі келісімнен кейін енгізу арқылы ДСҰ Келісімінің 1А Қосымшасына өзгерістер енгізіледі.

2. Басқа Мүшелердің келісімінсіз осы Хаттаманың кез келген ережелеріне қатысты ескертпелерге рұқсат етілмейді.

3. Осы Хаттама ДСҰ Мүшелерінің қабылдауы үшін ашық.

4. Осы Хаттама ДСҰ Келісімінің Х бабы 3-тармағына сәйкес күшіне енеді.¹

5. Осы Хаттаманың депозитарийі Дүниежүзілік сауда ұйымының Бас директоры болып табылады, ол әр Мүшеге осы Хаттаманың куәландырылған көшірмесін және **3-тармаққа** сәйкес әрбір қабылдау туралы хабарламаны дереу жолдайды.

6. Осы Хаттама Біріккен Ұлттар Ұйымы Жарғысы 102-бабының ережелеріне сәйкес тіркеуге жатады.

Женевада 2014 ж. 27 қарашада ағылшын, француз және испан тілдерінде бір данада жасалған, барлық мәтіннің бірдей күші бар.

¹ДСҰ Келісімінің Х.3 бабына сәйкес қабылдау туралы құжаттардың санын есептеу үшін ЕО өзіне және оған мүше мемлекеттерге қатысты қабылдау туралы құжат ДСҰ Мүшелері болып табылатын ЕО мүше мемлекеттердің санына тең Мүшелердің саны қабылдау туралы құжат ретінде есептеледі.

*Ресми емес аударма, түпнұсқалы мәтін
ағылшын, француз және испан тілдерінде*

ДҮНИЕЖҮЗІЛІК САУДА ҰЙЫМЫН ҚҰРУ ТУРАЛЫ МАРРАКЕШ КЕЛІСІМІНЕ ӨЗГЕРІСТЕР ЕНГІЗУ ТУРАЛЫ ХАТТАМАҒА ҚОСЫМША САУДА РӘСІМДЕРІН ЖЕҢІЛДЕТУ ЖӨНІНДЕГІ КЕЛІСІМ

Кіріспе сөзбасы
Мүшелер,

Доха Министрлік декларациясына сәйкес басталған келіссөздерді *назарға алып*;

Доха Министрлік декларациясының 27-тармағында (WT/MIN(01)/DEC/1) және 2004 жылғы 1 тамызда Бас кеңес қабылдаған Доха жұмыс бағдарламасы шешімінің D қосымшасында (WT/L/579), сондай-ақ Гонконг министрліктер декларациясының 33-тармағында және E қосымшасында (WT/MIN(05)/DEC) қамтылған қағидаттар мен мандатты *еске салып және қайта растап*;

Транзиттегі тауарларды қоса алғанда, тауарлардың қозғалысын, босатылуын және кедендік тазартылуын одан әрі жылдамдату мақсатында 1994 жылғы ГАТТ-тың V, VIII және X баптарының тиісті аспектілеріне айқындық енгізуге және жақсартуға *ниет білдіріп*;

Дамушы және, әсіресе, ең төмен дамыған мүше елдердің ерекше қажеттіліктерін растап және осы салада әлеует жасауда көмек және қолдау көрсетуді арттыруға *ниет білдіріп*;

Мүшелер арасындағы сауда рәсімдерін жеңілдету және кедендік қағидаларды сақтау мәселелері бойынша тиімді ынтымақтастық жасау қажеттілігін *растай отырып*;

Осымен төмендегілер туралы келіседі:

I БӨЛІМ

1-БАП: АҚПАРАТТЫҢ ЖАРИЯЛАНУЫ ЖӘНЕ ҚОЛЖЕТІМДІЛІГІ

1. Жариялау

1.1 Әрбір мүше үкіметтерге, сауда субъектілеріне және басқа мүдделі тараптарға олармен танысуға мүмкіндік беру үшін келесі ақпаратты кемсітпейтін және оңай қол жетімді негізде шұғыл жариялауы тиіс:

а) импорт, экспорт және транзит рәсімдері (оның ішінде порттарда, әуежайларда рәсімдер және басқа да кіру пункттерінде қолданылатын рәсімдер), және қажетті нысандар мен құжаттар;

б) импортқа немесе экспортқа не оларға байланысты салынатын кез келген түрдегі баж бен салықтардың қолданылатын мөлшерлемелері;

с) үкіметтік органдар немесе үкіметтік органдар үшін импортқа, экспортқа немесе транзитке немесе оларға байланысты салатын төлемдер мен алымдар;

д) кедендік мақсаттар үшін тауарларды жіктеу немесе бағалау үшін қағидалар;

е) шығу тегіне қатысты жалпы қолданылатын заңдар, қағидалар немесе әкімшілік қаулылар;

ф) импортқа, экспортқа немесе транзитке шектеулер немесе тыйым салулар;

г) импорт, экспорт немесе транзит ресми рәсімдерін бұзғаны үшін айыппұл санкциялары;

h) шағымдану немесе қайта қарау тәртібі;

i) кез келген елмен немесе елдермен импортқа, экспортқа немесе транзитке қатысты келісімдер немесе олардың бөлімдері; және

j) тарифтік квоталарды енгізуге байланысты рәсімдер.

1.2 **2.2-тармақта** көрсетілген жағдайларды қоспағанда, осы ережелерде мүше тілінен басқа ақпаратты жариялау немесе

ұсынуды талап ету ештеңе түсіндірілмеуі тиіс.

2. Интернеттегі қолжетімді ақпарат

2.1 Әрбір мүше Интернет арқылы мүмкіндігінше және қажеттілігіне қарай мынаны ұсынады және жаңартып отырады:

а) үкіметтерге, сауда субъектілеріне және басқа мүдделі тараптарға импорт, экспорт және транзит үшін қажетті қадамдар туралы ақпарат беріп отыратын импорт, экспорт және транзит рәсімдерінің, оның ішінде шағымдану немесе қайта қарау рәсімінің сипаттамасы¹;

б) осы мүше аумағына әкелуге, аумағынан әкетуге аумағы арқылы транзитке қажетті нысандар мен құжаттар;

с) оның ақпараттық орталығы туралы байланыс ақпарат.

2.2 Мүмкін болған жағдайда **2.1 (а) тармағында** көрсетілген сипаттама ДСҰ-ның ресми тілдерінің бірінде қолжетімді болуға тиіс.

2.3 Мүшелерге Интернетте саудамен байланысты тиісті заңнаманы қоса алғанда, саудамен байланысты қосымша ақпаратты және **1.1-тармақта** көрсетілген өзге де ақпаратты жариялау ұсынылады.

¹ Әрбір мүше өзінің веб-сайтында осы сипаттаманың құқықтық шектеулері туралы жариялауға құқылы.

3. Ақпараттық орталықтар

3.1 Әрбір мүше қолда бар мүмкіндіктер шегінде **1.1-тармақта** қамтылған мәселелер бойынша үкіметтердің, сауда субъектілерінің және басқа мүдделі тараптардың негізделген сұрауларына жауап беруі үшін, сондай-ақ 1.1 (а) тармақта көрсетілген талап етілетін нысандар мен құжаттарды ұсынуы үшін бір немесе бірнеше ақпараттық орталықтардың жұмысын құрайды немесе қолдайды.

3.2 Кеден одағының мүшелері немесе өңірлік ықпалдастыруға қатысатын мүшелер жалпы рәсімдерге қатысты **3.1-тармақтың** талаптарына сәйкестікті қамтамасыз ету үшін өңірлік деңгейде жалпы ақпараттық орталықтарды құруы немесе қолдауы мүмкін.

3.3 Мүшелерге сұрауларға жауап бергені және талап етілетін нысандар мен құжаттарды бергені үшін төлемді талап етпеу ұсынылады. Егер мұндайлар бар болса, мүшелер көрсетілген қызметтердің шамаланған құнына дейін төлемдер мен алымдар сомасын шектейді.

3.4 Ақпараттық орталықтар сұрауларға жауап береді және сұраудың сипатына және күрделілігіне байланысты өзгеруі мүмкін ақылға қонымды уақыт ішінде нысандар мен құжаттарды ұсынады, ол әрбір мүше белгілеген.

4. Хабарлама

Әрбір мүше 23-баптың **1.1-тармағына** сәйкес Сауда рәсімдерін жеңілдету жөніндегі комитетке (бұдан әрі осы Келісімде «Комитет»):

а) **1.1 (а)-дан (j)-ға** дейінгі тармақшаларда көрсетілген ақпарат жарияланған ресми орын (дар);

б) **2.1-тармағында** көрсетілген сайттағы (сайттардағы) ресурстардың бірыңғай көрсеткіштері; және

с) **3.1-тармағында** көрсетілген ақпараттық орталықтардың байланыс ақпараты туралы хабарлауға тиіс.

2-БАП: ПІКІР БІЛДІРУ МҮМКІНДІГІ, КҮШІНЕ ЕНГЕНГЕ ДЕЙІНГІ